



RACJE GMINNE

**NR
16**
(520)

15-31.08.2016r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE



ZAPRASZAMY na BIEG PAWŁOWICKI



28 sierpnia 2016

Park im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach

Bieg dzieci i młodzieży – start o godz. 12.15

Bieg Główny – 5 km – start o godz. 13.00

Sztafeta Samorządowców i Przedsiębiorców 4 x 350 m- start o godz. 14.30

Więcej informacji na stronie www.pawlowice.pl

w numerze

**Droga do Pszczyny
zamknięta!**

strona 2

**Mieszkańcy polubili
siłownie pod chmurką**

strona 3

**Dożynki Gminne
w Jarząbkowicach
- 4 września**

strona 5

**Młodzieżowe Dni
Kultury - 26 i 27
sierpnia**

strona 10



Most zostanie przebudowany

Pod koniec sierpnia rozpoczną się prace związane z przebudową mostu w ciągu ul. Powstańców Śląskich w Pielgrzymowicach. Prace potrwać do połowy listopada.

11 sierpnia, w Starostwie Powiatowym w Pszczynie została podpisana umowa z wykonawcą, który rozbierze istniejący most i zbuduje nowy. Umocni także skarpy i dno Pielgrzymówki w wlocie i wylocie mostu, wymieni nawierzchnię na obiekcie i wykona roboty towarzyszące.

Koszt inwestycji po przetargu to ok. 800 tys. zł. W wyniku kilkudziesięcioletniej eksploatacji mostu powstały znaczne uszkodzenia w jego konstrukcji. To już ósmy most remontowany przez powiat pszczyński w ciągu ostatnich pięciu lat. Przebudowa obiektów mostowych należy do najdroższych inwestycji, dlatego prace wykonywane są w miarę posiadanych środków w budżecie.

Na okres trwania prac zostaną wprowadzone objazdy drogami gminnymi i powiatowymi. Remontowany odcinek będzie można ominąć jadąc ul. Jastrzębską lub Groblową i Sikorskiego.

Mieszkańców czekają utrudnienia w ruchu już w ostatnim tygodniu sierpnia, kiedy to będzie budowana kładka dla pieszych, która ma służyć mieszkańcom do przemieszczania się w czasie prac związanych z remontem obiektu. 5 września nastąpi całkowite zamknięcie drogi dla samochodów. Inwestycja zakończy się w połowie listopada. bs



100 metrów przewiertu

Przebudowa ul. Partyzantów w Krzyżowicach powoduje duże utrudnienia w ruchu. Droga jest zamknięta na całej długości.

Remont ul. Partyzantów w Krzyżowicach trwa od maja. Droga znajdująca się na granicy Krzyżowic i Boryni poddawana jest kompleksowej modernizacji. Obecnie budowywana jest kanalizacja deszczowa. Prace na pewnych odcinkach prowadzone są metodą bezwykopową. Metoda ta polega na drążeniu tunelu pod ziemią przy pomocy specjalistycznych wiertnic oraz usadowieniu odpowiednich rur, którymi będzie płynąć woda deszczowa. Zdecydowano się na takie rozwiązanie ze względu na wąski pas jezdni i ukształtowanie terenu. Przewiert kanalizacji deszczowej docelowo ma mieć 200 metrów długości. Do tej pory wykonano ok. 120 m.

Na pozostałych odcinkach trwa wykonywanie podbudowy. W ramach prac zostanie kompleksowo przebudowany odcinek o długości 3 kilometrów wraz z budową mijanek dla samochodów oraz przebudową infrastruktury gazowej, elektrycznej, teletechnicznej i wodociągowej.

Prace, które mają zakończyć się pod koniec października, wykonuje konsorcjum dwóch firm: Drogród z Ćwiklic i Bud-Rol z Golasowic. Budowa realizowana jest przez gminę Pawłowice w partnerstwie z Miastem Jastrzębie – Zdrój. Samorządom udało się pozyskać na jej realizację dofinansowanie w wysokości 1 mln 411 tys. zł, w ramach Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 - 2019. Koszt inwestycji to prawie 4 mln zł. bs



Prace będą prowadzone na odcinku ok. 150 m, od świateł do mostu.

Droga do Pszczyny zamknięta!

W czwartek, 11 sierpnia została zamknięta droga w kierunku Pszczyny. Utrudnienia w komunikacji są związane z przebudową skrzyżowania.

Prace przy budowie obwodnicy Pawłowic wkroczyły w ostatnią fazę polegającą na przebudowaniu skrzyżowania ze światłami w Pawłowicach (DK 81 z ul. Pszczyńską). 11 sierpnia, w związku z pracami, została zamknięta droga w kierunku Pszczyny. Na czas ro-

bót, zawieszony będzie również kurs komunikacji lokalnej w kierunku Kolonii Studzińskiej. Objazd dla samochodów został wyznaczony przez drogę wojewódzką nr 939. Tiry mogą dojechać do centrum Pawłowic tylko przez Strumień. Warto podkreślić, że przez cały czas trwania robót, dojazd do Pawłowic, zarówno od strony Żor, jak i Wisły zostanie utrzymany. Kierowcy muszą się jednak liczyć ze sporymi utrudnieniami. W czasie realizacji inwestycji planowane są okresowe wyłączenia z ruchu poszczególnych pasów drogi krajowej. Nie będzie możliwa relacja Pszczyna - Pawłowice. Do Pszczyny nie skęcimy bowiem z dwupasmówki, nie będzie możliwy również przejazd na wprost ul. Pszczyńską. Oznacza to, że jadąc z centrum Pawłowic będziemy mogli skrócić jedynie w lewo (kierunek Katowice) lub w prawo (kierunek Wisła). Natomiast poruszając się po dwupasmówce możemy jechać prosto w kierunku Wisły lub Żor, albo też skrócić w ul. Zjednoczenia. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to przebudowa skrzyżowania zakończy się pod koniec września.

Przypominamy, że zgodnie z umową prace związane z budową obwodnicy mają potrwać do października 2016 roku. Aktualnie trwają roboty przy budowie skrzyżowania łączącego obwodnicę z drogą do Jastrzębia-Zdroju (DW 933). Odcinek drogi wojewódzkiej jest zamknięty dla ruchu, a kierowcy korzystają z objazdu przez ul. Kruczą i ul. Orlą w Pniówku. Po ich zakończeniu zostanie umożliwiony przejazd w kierunku Pawłowic. Kierowcy będą poruszać się odcinkiem nowej obwodnicy, a następnie ul. Świerczewskiego.

Sabina Bartecka



Poćwicz w plenerze!
Bez ograniczeń
i zupełnie za darmo.

Mieszkańcy polubili siłownie pod chmurką

Siłownie na wolnym powietrzu zdobywają sympatię coraz większego grona mieszkańców. W sierpniu na terenie naszej gminy pojawiły się cztery nowe plenerowe siłownie.

Skwer naprzeciw Domu Ludowego w Jarząbkowicach staje się ulubionym miejscem do spędzania wolnego czasu dla mieszkańców sołectwa. Kilka lat temu powstał tam plac zabaw, a w sierpniu plenerowa siłownia oraz zamontowano nowe urządzenia zabawowe dla dzieci. W przyszłości zostanie wybudowane wielofunkcyjne boisko sportowe. – Plac zabaw jest ulubionym miejscem rozrywki dla dzieci – mówi sołtys Dariusz Czakon. – Z obiektu bardzo często korzystają mamy

z dziećmi. I to właśnie z myślą o osobach dorosłych zabudowaliśmy urządzenia do ćwiczeń wysiłkowych. Kiedy dzieciaki spędzają czas na zabawie, mamy czy babcie mogą zadbać o swoją kondycję.

Dla amatorów ruchu pod chmurką przygotowano dwa podwójne urządzenia: biegacz z orbitrekiem oraz wioślarz i rower. Chętnych do wypróbowania jak działają nie brakuje. Takie siłownie powstały również przy boisku szkolnym w Warszawicach, Domu Ludowym w Pniówku oraz placu zabaw w Pielgrzymowicach. Każda jest wyposażona w dwa podwójne zestawy do ćwiczeń. Urządzenia kosztowały łącznie 56 tys. zł.

Dla kogo siłownia pod chmurką?

Na siłowni plenerowej ćwiczyć można w każdym wieku. Przed rozpoczęciem treningu, należy dokładnie przeczytać instrukcję. Ważna jest bowiem nie ilość powtórzeń, lecz jakość wykonania ćwiczeń. Sprzęt dobrano w taki sposób, by umożliwić amatorom aktywności wszechstronny rozwój poszczególnych partii mięśniowych. Idealny do delikatnego treningu mięśni nóg, bioder oraz mięśni pasa barkowego i ramion, jest orbitrek, który wpływa korzystnie na spalanie tkanki tłuszczowej. Dla tych, którzy chcą poprawić ogólną wydolność organizmu, sprawdzi się wioślarz. Trening na wahadle wzmocni funkcjonowanie stawów biodrowych, a przy okazji poprawi wydolność układu sercowo-naczyniowego oraz oddechowego. A jeśli wolisz popedałować, wybierz rowerek! Poszukaj siłowni w miejscu swojego zamieszkania. W naszej gminie plenerowe miejsca do ćwiczeń są już w każdym sołectwie, a w Pawłowicach jest ich nawet kilka. Każde jest wyposażone w nieco inny zestaw do ćwiczeń, warto więc odwiedzić także obiekty w innych częściach gminy.

Wszystkie stanowiska są ogólnodostępne dla mieszkańców, niezależnie od pory dnia i kaprysów pogody. Reszta zależy od zapału i determinacji ćwiczących.

Sabina Bartecka



Altany już prawie gotowe

Jak już informowaliśmy, w Pielgrzymowicach, Pawłowicach i Pniówku budowane są drewniane altany na imprezy na świeżym powietrzu. Inwestycje realizowane są wspólnie z mieszkańcami.

Altany są już na ukończeniu. Dzięki pracy mieszkańców, którzy sami przygotowali i utwardzili teren, firma stolarska mogła przystąpić do prac związanych z montażem wiat w poszczególnych sołectwach. Obiekty powstały przy Domu Ludowym w Pniówku, na terenie boiska OSP w Pawłowicach oraz przy szkole w Pielgrzymowicach. Wszystkie zostaną wyposażone w ławy, stoły i grille, by mogły służyć mieszkańcom na spotkania i imprezy. Z obiektów będzie można korzystać bezpłatnie.

Inwestycje realizowane są w ramach inicjatywy lokalnej, a więc dzięki współpracy mieszkańców i przy wsparciu Urzędu Gminy.

Sabina Bartecka

Inicjatywa lokalna – wnioski do 30 sierpnia

Już tylko przez dwa tygodnie można składać wnioski o wsparcie realizacji zadań publicznych w ramach inicjatywy lokalnej na 2017 rok.

W ramach inicjatywy lokalnej realizowane są wspólnie przez grupy osób, organizacje pozarządowe i władze samorządowe działania angażujące mieszkańców i zmieniające na lepsze najbliższe otoczenie. Mogą to być różnorodne inicjatywy: edukacyjne, integracyjne, zmieniające środowisko przyrodnicze czy przestrzeń publiczną.

By doszło do współpracy w ramach tzw. inicjatywy lokalnej między władzami a mieszkańcami musi zostać zawarta umowa regulująca zobowiązania każdej ze stron. Wnioski składać mogą zarówno organizacje pozarządowe, jak i grupy mieszkańców, które widzą potrzebę poprawy swojego otoczenia, a w swoje działania potrafią zaangażować przyjaciół, znajomych, sąsiadów lub mieszkańców swojej miejscowości.

Aby zgłosić projekt, wystarczy wejść na stronę www.pawlowice.pl (zakładka: Mieszkaniec) i wypełnić wniosek, opisując planowane przedsięwzięcie.

Inicjatywy zgłoszone do końca sierpnia poddane zostaną ocenie. Te, które otrzymają najwięcej punktów, będą realizowane w 2017 roku w zależności od wysokości środków budżetowych przyznanych uchwałą Rady Gminy Pawłowice.

Sabina Bartecka



Górnicy uwięzieni 700 metrów pod ziemią!

2 sierpnia, w kopalni Pniówek doszło do zawалу skał. 700 metrów pod ziemią zostało uwięzionych pięciu górników. Na szczęście nikomu nic się nie stało.

Około 21.30, nastąpił opad skał na poziomie 705 m. Zwał wyrobiska zasypał chodnik i odciął drogę pięcioosobowej brygadzie remontowej, która miała za zadanie wymienić rurę. Na szczęście, żaden z mężczyzn nie odniósł obrażeń. Wszyscy wycofali się pieszo w rejon szybu wyciągowego. Ponieważ nie ma on urządzeń transportowych, wezwano na pomoc ratowników z Centralnej Stacji Ratownictwa Górniczego. Ok. godz. 2.00 w nocy górników udało się wyciągnąć na powierzchnię kapsułą ratowniczą przy pomocy przewoźnego wyciągu ratowniczego, który ściągnięto z Bytomia. Nikt nie został poszkodowany.

Godzinę później zakończono akcję ratowniczą. Na razie nie jest znana przyczyna zawalu, bo nie odnotowano żadnego wstrząsu. Okoliczności zdarzenia bada komisja składająca się z przedstawicieli Wyższego Urzędu Górniczego i Okręgowego Urzędu Górniczego w Rybniku. bs



Więźniowie pomagają w pracach

Sześciu więźniów z Zakładu Karnego w Szerokiej pracuje przy czyszczeniu przydrożnych rowów.

Trzeci rok z rzędu, gmina Pawłowice zatrudniła więźniów do pracy. Skazani pomagają w pracach porządkowych i zabezpieczaniu przed powodzią. Zajmują się czyszczeniem rowów melioracyjnych. Praca jest naprawdę ciężka, ale nikt nie narzeka. Więźniowie wyczyścili już rów przy ul. Groblowej, a obecnie wykonują prace na ul. Gruntowej. To aż kilka kilometrów. Część rowów nie była czyszczona od kilku lat – dlatego przy większych ulewach podtapiało okolicę. Wszystkie prace skazani wykonują za darmo. Gmina pokrywa jedynie koszt ich dojazdu. Skazani jeżdżą do pracy bez konwoju, a dogląda ich tylko pracodawca. - *Jestem zadowolony z ich pracy. Dzięki nim udało nam się wykonać prace, których nie mogliśmy realizować ze względu na braki kadrowe. Pracują solidnie* – mówi Wojciech Wiatrok, dyrektor GZK Pawłowice.

Więźniowie sami chętnie podejmują się pracy społecznej. Jak mówią, to szansa na spłatę krzywd wyrządzonych społeczeństwu, a także przepustka do wolności. - *Sami się zgłosiliśmy* – mówią. - *Taka praca na otwartej przestrzeni to sama przyjemność. Przynajmniej nie patrzymy na więzienne mury, a za sumienną pracę możemy liczyć na dobrą opinię. Stąd już bliżej do wolności.*

Sabina Bartecka



Kradną kwiaty w parku

Z parku przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach zniknęły niedawno begonie i pelargonie. Ale amatorzy cudzej własności kradną rośliny w całej gminie...

Firma „Wypasione ogrody z Krzyżowic”, na zlecenie Urzędu Gminy Pawłowice, każdego roku ozdabia teren gminy tysiącami kwiatów. Niestety amatorów sadzonek nie brakuje. Właścicielka firmy przyznaje, że często dochodzi do przypadków kradzieży lub niszczenia kwiatów. - *W tym roku tych kradzieży jest wyjątkowo dużo* – mówi Monika Piszczek - Brandys. - *Szacujemy, że zniknęło już około 100 sadzonek.*

Najczęściej okradane są rabaty znajdujące się w parku oraz przy Centrum Kultury. - *Koszt zakupu roślin nie jest duży i nie chodzi tutaj o cenę* – mówi. - *Trudno jest teraz w połowie sezonu uzupełnić rabaty roślinami o identycznej wielkości i kolorze. Jeśli zapasy są wyczerpane, trzeba użyć innych gatunków i skomponować nowy wzór, a więc zacząć pracę od początku* – dodaje.

Sprawców ciężko znaleźć. Dlatego apelujemy do mieszkańców o czujność i zwrócenie uwagi na osoby, które nie szanują cudzej własności i dewastują rabaty. Wszyscy chcemy przecież, aby nasza gmina wyglądała na czystą i zadbaną, była pełna kwiatów i zieleni.

Sabina Bartecka



Kronika Policyjna

Ukradł elektronarzędzia, bo był pijany i po dopalaczach

„Włamałem się, bo byłem pijany i po dopalaczach”- tak tłumaczył się 30-letni mężczyzna, który został zatrzymany dzięki interwencji pokrzywdzonego i skutecznej akcji pawłowickich stróżów prawa.

Mężczyzna włamał się do nowo budowanego domu przy ul. Kruczej w Pniówku i dokonał kradzieży elektronarzędzi o wartości 2,5 tys. zł. Swoją łup wystawił później na jednym z portali aukcyjnych. Skradziony laser krzyżowy wraz z walizką i statywem rozpoznał pokrzywdzony. Współpraca właściciela skradzionego sprzętu z policjantami z Pawłowic zakończyła się zatrzymaniem 30-latka. Specjalistyczny sprzęt został odzyskany i zwrócony właścicielowi. Jak się okazało, sprawca w przeszłości był już karany za podobne kradzieże. Teraz o jego dalszym losie będzie decydował sąd i prokurator.

Zarysował seata

Na parking przy ul. Kruczej w Pniówku, ktoś zarysował karo-serię w seacie leonie i zerwał w nim znaczek firmowy. Straty właściciel pojazdu oszacował na ok. 600 zł. Do wandalizmu doszło 2 sierpnia ok. 6.00 rano.

Kradzież portfela

Nieznany sprawca ukradł portfel wraz z pieniędzmi i dokumentami. 21-latek z Jastrzębia stracił 120 zł oraz dowód osobisty i prawo jazdy. Do kradzieży doszło 27 lipca o godz. 13.00 na ul. Adama Mickiewicza w Pawłowicach.

**Telefon komisariatu w Pawłowicach
32 449-45-10 - czynny całą dobę**



zdj. bs

Powstanie chodnik w Pielgrzymowicach

Do końca listopada ma powstać chodnik przy ul. Golasowskiej w Pielgrzymowicach. Budowa jest kontynuacją robót wykonanych w poprzednich latach.

Przemieszczanie się pieszych i rowerzystów na tym odcinku drogi jest bardzo niebezpieczne. Droga jest wąska, kręta, więc mieszkańcy muszą poruszać się po poboczu. W niedługim czasie sytuacja ulegnie zmianie, bowiem wybudowany zostanie chodnik. – *Już nie mogę doczekać się tej inwestycji – mówi jeden z mieszkańców. – Często korzystam z tej drogi, aby dotrzeć do ośrodka zdrowia. Jednak wielu kierowców zdaje się nie zauważać pieszych i nawet nie zwalnia mijając ich samochodami. Boję się tamtędy chodzić.*

Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie ogłosił przetarg na wykonanie prac budowlanych. Wykonawca wybuduje 1 km chodnika na odcinku od ul. Lipowej w Golasowicach do ul. Golasowskiej w Pielgrzymowicach wraz z kanalizacją deszczową.

W ramach porozumienia z powiatem, Rada Gminy Pawłowice przekazała na tę inwestycję środki pieniężne w wysokości 825 tys. zł. Jeżeli po przetargu pozostaną wolne środki, to być może uda się również wybudować odcinek chodnika przy ul. Śląskiej w Krzyżowicach.

Chodnik w Pielgrzymowicach zostanie wykonany z kostki brukowej i będzie miał 1,5 metra szerokości. Zapewni mieszkańcom Golasowic i Pielgrzymowic bezpieczne poruszanie się pomiędzy miejscowościami, także w porze nocnej. Równocześnie bowiem rozpocznie się inwestycja związana z budową oświetlenia. 12 opraw ledowych zostanie zawieszonych na nowych słupach na odcinku między ulicami Lipową i Słoneczną. Patrząc od Golasowic, lampy znajdują się po lewej stronie, a chodnik po prawej. Prace związane z budową oświetlenia finansuje gmina Pawłowice.

Sabina Bartecka



zdj. bs

Droga pod wiaduktem tylko dla autobusów!

Na ul. Zjednoczenia w Pawłowicach w rejonie wiaduktu kolejowego obowiązuje zakaz ruchu. Łamanie przepisów może zakończyć się mandatem.

Prace budowlane pod wiaduktem kolejowym na ul. Zjednoczenia zostały prawie ukończone. 1 sierpnia, przejazd został umożliwiony autobusom komunikacji lokalnej. Wykonawca robót zgodził się na przejazd gminnych busów, aby nie musiały one już korzystać z objazdu przez Zbytków. Nadal jednak w tym miejscu obowiązuje zakaz ruchu dla pozostałych pojazdów. Przypominamy o tym, bo wiele osób postanowiło skorzystać z otwartej drogi, aby szybciej dojechać do centrum Pawłowic. Kierowcy, którzy łamią przepisy, muszą liczyć się z konsekwencjami w postaci mandatów.

W trudnej sytuacji z powodu zamknięcia ul. Zjednoczenia znaleźli się mieszkańcy ulic Stawowej i Klonowej. Ich posesje są po drugiej stronie wiaduktu, a z powodu prac, żeby dojechać do Pawłowic, muszą nadłożyć spory kawałek drogi. – *Nie dość, że musimy przejechać kilka kilometrów więcej, to jeszcze zawrócić na wiślanie, co jest bardzo niebezpieczne, a w soboty i niedziele tracimy nawet 30 minut na stanie w korku – mówią mieszkańcy.*

Przejazd pod wiaduktem dla wszystkich użytkowników drogi będzie możliwy po zakończeniu prac i dokonaniu niezbędnych odbiorów. Budowa obwodnicy ma potrwać do października, ale firma wykonująca prace deklaruje zakończenie prac w tym rejonie jeszcze pod koniec sierpnia. Jeżeli odbiory pójdą sprawnie, jest szansa na to, aby przejazd pod wiaduktem został umożliwiony we wcześniejszym czasie. bs

Dożynki Gminy Pawłowice

Jarząbkowice 04.09.2016

PROGRAM DOŻYNEK:

- 13.00 Msza św. polowa (plac przy Domu Ludowym w Jarząbkowicach)
- 14.00 Korowód Dożynkowy
- 14.45 Obrzędy dożynkowe: wręczenie bochna chleba, JARZĄBKOWIANKI

15.15 Część artystyczna – prowadzenie Bogusław Musiolik
 Orkiestra dęta KWK Pniówek
 Zespół Szkolno-Przedszkolny Golasowice
 Dziecięcy Zespół Folklorystyczny Hrajnőčka (Teplica nad Váhom)
 Zespół śpiewaczy NIEZAPOMINAJKI z Pielgrzymowic
 Zespół wokalny VIOLA z Golasowic
 Zespół tańca nowoczesnego BLACK MILK CREW z Pawłowic
 Piotr Karzełek & Aleksandra Dyma

18.00 GANG MARCELA

20.00 Zabawa taneczna z zespołem GEM

24.00 Zakończenie

W trakcie dożynek:
 - zabawy dla dzieci
 - poczęstunek

Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie na najpiękniejszą zagrodę wiejską gminy Pawłowice 2016

www.pawlowice.pl



Ruszyły prace przy budowie stacji uzdatniania wody.



zdz. archiwum

Stacja uzdatniania wody powstaje w Warszowicach

Trwa największa inwestycja realizowana przez GZWik z siedzibą w Krzyżowicach. Jej celem jest doprowadzenie wody do mieszkańców Krzyżowic, Warszowic, Pawłowic i Pniówki ze stacji uzdatniania wody w Warszowicach.

Żeby woda z nowej stacji mogła popłynąć w ich domach, najpierw musi zostać wybudowana tzw. magistrala wodociągowa, którą będzie dostarczana woda ze studni głębinowych w Warszowicach do sołectw północnych naszej gminy.

Prace przy inwestycji wartej ok. 8 mln zł netto trwają od połowy kwietnia i są wykonywane przez firmę Technika Grzewcza i Sanitarna Andrzej Duda z Gołkowic. Budowana sieć magistralna o długości blisko 11 km będzie przebiegać od skrzyżowania ulic Gajowej i Kolejowej w kierunku południowym, zasilając istniejące i projektowane komory wodomierzowe przy ul. Stawowej, Pszczyńskiej Cieszyńskiej, Boryńskiej w Warszowicach, a także ul. Lebiódowiec i Kruczej w Pawłowicach oraz ul. Słowików w Pniówku. Magistrala doprowadzi wodę również do terenów Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej oraz stanowić będzie dodatkowe źródło zasilania KWK „Pniówek” oraz sołectw południowych.

Inwestycja w większości przebiegać będzie przez tereny górnicze, dlatego zostanie zabezpieczona przed możliwymi wpływami prowadzonej eksploatacji węgla. Na pewnych odcinkach wodociąg zostanie osłonięty dodatkowym pancerzem lub ułożony zostanie na materacu kamiennym, który ochroni rurę przed deformacjami terenu.

Do tej pory udało się już wykonać ponad 2,8 km wodociągu o średnicy 400 i 350 mm. Obecnie prace wykonywane są przy ul. Lebiódowiec w kierunku kopalni. W najbliższym czasie kolejne brygady rozpoczną roboty przy ul. Drozdów do ul. Stawowej w Warszowicach.

Inwestycja ma zakończyć się w lutym przyszłego roku i obejmować będzie również budowę Stacji Uzdatniania Wody. Sama stacja ma kosztować ok. 5,6 mln zł netto. Obecnie prowadzone są roboty ziemne, które umożliwią wykonanie muru oporowego. Pozwoli on w przyszłości zabezpieczyć teren i konstrukcję budynku przed osuwaniem.

Kolejnym krokiem będą roboty ziemne związane z wykonaniem zbiornika na ścieki technologiczne powstające po płukaniu filtrów. Na przełomie sierpnia i września wykonane zostaną fundamenty obiektu stacji oraz rozpocznie się budowa dwóch zbiorników żelbetowych przeznaczonych na retencję (magazynowanie) wody uzdatnionej. Każdy z nich będzie miał 750 m sześć. pojemności, podczas gdy zbiornik znajdujący się w Golasowicach zmieści zaledwie 100 m sześć. wody.

Sabina Bartecka

Gdzie kanalizacja, gdzie wodociąg?

GZWik w Krzyżowicach ogłosił przetargi na budowę kolejnych odcinków kanalizacji oraz sieci wodociągowej. Prace będą realizowane w Golasowicach, Pielgrzymowicach, Pniówku i Warszowicach.

W Golasowicach planowana jest wymiana prawie 3 kilometrów sieci wodociągowej znajdującej się przy ul. Kochanowskiego. Stalowy wodociąg ciągle ulegał awariom przysparzając mieszkańcom sporych problemów. Do wiosny przyszłego roku inwestycja powinna się zakończyć.

Podobny termin obowiązuje w przypadku budowy infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej przy ul. Stromej w Pielgrzymowicach. Otwarcie ofert planowane jest 17 sierpnia. Zakres zadania obejmuje budowę kanalizacji o długości 1,7 kilometra. Po zakończeniu prac, na ul. Stromej zostanie ułożona nowa nawierzchnia asfaltowa.

W nową sieć kanalizacyjną zostaną uzbrojone tereny budowlane znajdujące się w rejonie ulic: Osińskiej, Stawowej i Poprzecznej w Warszowicach. To kontynuacja ubiegłorocznych prac, kiedy w tym rejonie został wybudowany wodociąg. Sieć kanalizacyjna będzie miała 800 metrów długości.

Kanalizacja zostanie doprowadzona również do nowych terenów budowlanych znajdujących się przy ul. Kanarkowej i Dąbkowej w Pniówku. Prace zostały podzielone na dwa etapy, przy czym pierwszy (ul. Dąbkowa) zakończy się w sierpniu, a drugi w maju 2017 roku (ul. Kanarkowa).

O postępie prac będziemy informować na bieżąco. bs

Dłużnicy mogą odpracować swój dług

Dłużnicy mieszkaniowi mogą odpracować swoje długi. Dwie osoby skorzystały z tej możliwości.

Zarządzenie o odpracowywaniu zaległego czynszu wydane przez wójta gminy, funkcjonuje w gminie Pawłowice od 2015 roku. Zostało wprowadzone, aby pomóc osobom zalegającym z opłatami spłacić swoje zobowiązania. Na terenie naszej gminy znajduje się bowiem 60 lokali socjalnych i komunalnych. Co piąta osoba regularnie nie płaci czynszu, nie pokrywa opłat za media i wywóz śmieci. Z miesiąca na miesiąc ich zobowiązania rosną. Bez pomocy i wsparcia osoby te nie są w stanie wyjść z zadłużenia.

- Niektórzy nie pracują, żyją z zasiłków. Nie mam instrumentów prawnych, żeby ściągnąć dług. To jest jedyna droga. Pod warunkiem, że osoby zadłużone zgodzą się na taką formę odpracowania zaległości – mówi Wojciech Wiatrok, dyrektor GZK.

Osoby zainteresowane spłatą zadłużenia w formie świadczenia pracy powinny zgłosić się do Gminnego Zakładu Komunalnego w Pawłowicach. *- Praca będzie dostosowana do umiejętności i możliwości fizycznych zgłaszających się osób. Jeśli zdrowie nie pozwoli komuś na ciężką pracę fizyczną, będzie mógł pomagać w prostszych zajęciach – wyjaśnia.*

Stawka za pracę dla gminy wynosi 10 zł za godzinę, urzędnicy nie stawiają żadnych wymagań zainteresowanym, odpracować można nawet największe długi. Pracować można przez 8 godzin pięć dni tygodniu przez okres jednego roku.

Do tej pory z możliwości odpracowania długu skorzystały dwie osoby. Wykonują one prace porządkowe na terenie gminy. *- W ten sposób chcemy udzielić pomocy osobom w trudnej sytuacji finansowej i mamy nadzieję, że takie będą się do nas zgłaszały – dodaje Wojciech Wiatrok.*

Sabina Bartecka



Przedszkole w
Pawłowicach
Osiedlu
wypiękniało.

zdj. bs

Wakacyjne remonty w szkołach i przedszkolach

Tradycyjnie wakacje to czas remontów w szkołach. Uczniów nie ma, więc można wymienić okna, parkiet i pomalować klasy.

Największa inwestycja realizowana jest w Pawłowicach Osiedlu. Prace są już na finiszu. Przedszkole znajdujące się na osiedlu zostało gruntownie przebudowane. Inwestycja obejmuje przebudowę dachu, ocieplenie ścian zewnętrznych, wymianę instalacji elektrycznej, przebudowę głównych schodów oraz izolację piwnic. Budynek został powiększony o dwie sale przedszkolne oraz ogród zimowy z wydzieloną częścią do zabawy i z wyjściem na podwórkę. Przy okazji brygady GZK wyremontowały i odmalowały ogrodzenie. Przedszkolaki będą miały jeszcze więcej terenów zielonych do zabawy, bo przy wytyczaniu granic okazało się, że powierzchnia należąca do placówki jest większa niż wskazywało na to stare ogrodzenie. Obecnie trwają prace wykończeniowe. Termin inwestycji został wydłużony ze względu na zwiększenie zakresu robót. Dodatkowo wymieniono płytki w łazience oraz ujednolicono posadzki w całym przedszkolu. W rezultacie pierwotny termin zakończenia robót musiał zostać przesunięty o kilka tygodni. Wszystko więc wskazuje na to, że pierwsze dni września przedszkolaki spędzą w gościnnych murach szkoły. Z nowego obiektu będą mogły cieszyć się dopiero w drugiej połowie września. Całość inwestycji będzie kosztować ok. 1,2 mln tys. zł.

W ubiegłym tygodniu rozpoczęło się malowanie w Szkole Podsta-

wowej i Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Brygada GZK przystąpiła tam do odnowienia klatek schodowych oraz korytarzy.

Remonty prowadzone są także w innych placówkach oświatowych. Od września uczniowie Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach będą mieli lekcje wychowania fizycznego w wyremontowanej sali gimnastycznej. Został tam wymieniony parkiet, bo odkształcone klepki uniemożliwiały bezpieczne prowadzenie zajęć. W sali dodatkowo odmalowano drabinki oraz wymieniono drzwi prowadzące na korytarz. Przy okazji prac dobudowano dwa gabinety dla pracowników szkoły - pomieszczenia dla logopedy i pedagoga oraz wygospodarowano salę przy stołówce szkolnej z przeznaczeniem na świetlicę.

Zostanie również wyremontowana sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach. Obecnie prowadzone są tam prace związane z wykonaniem odwodnienia. Po ich zakończeniu robotnicy przystąpią do wymiany okien i ocieplenia tej części budynku. Prace związane z wymianą stolarki okiennej mają zakończyć się pod koniec sierpnia, aby umożliwić prowadzenie lekcji wychowania fizycznego.

W trakcie przerwy wakacyjnej w SP nr 2 została przebudowana instalacja elektryczna w kuchni szkolnej. Zabudowano tam nową rozdzielnię z nowym zasilaniem, aby znajdujący się w kuchni sprzęt elektryczny mógł funkcjonować właściwie. Kilka miesięcy wcześniej z powodu przeciążenia sieci doszło bowiem do zapalenia się elektrycznej skrzynki rozdzielczej na parterze szkoły. Wymiana sieci pozwoli takich sytuacji uniknąć.

Jeszcze przed rozpoczęciem roku szkolnego, w Golasowicach brygady GZK planują odmalować część sal i korytarzy w szkole oraz wyremontować schody zewnętrzne prowadzące do przedszkola.

Sabina Bartecka



Sala gimnastyczna w Pielgrzymowicach.

zdj. bs

Poidelka w szkołach

Pierwsze cztery poidelka do końca wakacji zostaną zainstalowane na szkolnych korytarzach. Uczniowie będą mogli z nich pić wodę podczas przerw. Wodociągowcy przekonują, że jest czysta i zdrowa, bo pochodzi ze studni głębinowej, a sieci wodociągowe dostarczające ją do naszych domów są dobrej jakości.

Poidelka znajdują się w szkołach w Pielgrzymowicach i Golasowicach. Ich montażem i przygotowaniem instalacji zajmuje się Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Krzyżowicach. Od nowego roku szkolnego dzieci będą mogły w dowolnym momencie ugasić pragnienie, nie martwiąc się, że zapomniały wziąć wodę z domu do tornistra. Zachęcamy do przynoszenia własnych bidonów, co sprzyja kształtowaniu ekologicznej postawy zmniejszającej zużycie plastikowych butelek.

- Nie ma zdrowszego napoju dla dzieci niż woda. Mamy nadzieję, że poidelka montowane w szkołach spowodują, że mniej dzieci będzie zaspokajało pragnienie kolorowymi, gazowanymi napojami - mówi Tomasz Herok, dyrektor GZWiK.

Montaż poidelek to też element kampanii edukacyjnej. Wodociągowcy chcą przekonać mieszkańców, że z ich kranów płynie zdrowa



i czysta woda, jakościowo lepsza niż wiele wód sprzedawanych w butelkach. - Źródłko montujemy po uprzednim przeprowadzeniu kompleksowych badań wody wewnątrz budynku. Finansujemy zakup urządzeń, ich montaż, a także badania wody. Dodatkowo przez cały rok zapewniamy szkołom serwis urządzeń - mówi dyrektor zakładu.

Poidelka wykonane są ze stali kwasoodpornej. Każdy wyposażony jest w dwa krany: do bezpośredniego picia oraz napełniania butelek. Woda płynąca w poidelkach w 100 proc. spełnia rygorystyczne normy unijne. Jest uzdatniana, filtrowana, nieustannie monitorowana. Pochodzi ze studni głębinowej w Golasowicach, co wpływa na jej wyjątkowy smak.

W przyszłym roku poidelka mają pojawić się w kolejnych placówkach szkolnych, w parku i przy deptaku na osiedlu.

Sabina Bartecka

Ciekawy artykuł na temat historii kościoła św. Jana Chrzciciela znaleźliśmy w piśmie „Górnoślązak” z 1922 roku. W artykule pawłowicki kościół nosi nazwę św. Jana Baptysty (tak inaczej określa się Jana Chrzciciela). Z lektury dowiadujemy się również, że kościół po poświęceniu był najobszerniejszą i najpiękniejszą świątynią w okolicy.

„Górnoślązak” nr 12. Arkusz Drugi.
Niedziela, dnia 15 stycznia 1922.



Pawłowice. Kościół parafialny św. Jana Baptysty

Zdaje się być pewnem, że kościół parafialny w Pawłowicach powstał już w wieku trzynastym. Dowodem tego jest dokument księcia raciborskiego Przemysława, wystawiony dnia 25 października 1293 r. w Raciborzu, dotyczący Pawłowic, w którym znajdujemy wzmiankę o kościele. Następna wiadomość o świątyni pawłowickiej pochodzi dopiero z r. 1447; znajdujemy ją w spisie Świętopietrza arcydyakonu opolskiego.

Pierwszy dom Boży w Pawłowicach był drewniany. Wznosił się przy krzyżu Kryskowym, w pośrodku pomiędzy teraźniejszym terenem kościelnym i folwarkiem. W roku 1616 – według niedostatecznie uzasadnionego podania ludowego – przeniesiono go do sąsiednich Golasowic. Jeszcze przedtem, bo w roku 1596, zbudowano tu nową, murowaną świątynię, która nam została przechowana do czasów teraźniejszych.

Z dawniejszych czasów brak wszelkich wiadomości o kościele w Pawłowicach. Dopiero zapiski z wieku XVI. zaznajamiają nas jako tako z stosunkami, jakie naówczas panowały w parafii a niemniej w całej okolicy. Właśnie w tym czasie szerzyła się nieszczęsna reformacja, która wszędzie wyrządziła wielkie spustoszenia. Z poprzednich opisów dowiedzieliśmy się, że prawie wszyscy mieszkańcy sąsiednich wsi, jak Warszawic, Krzyżowic i Szerokiej przyjęli naukę Lutra a nadto przywłaszczyli sobie tamże znajdujące się kościoły katolickie.

W Pawłowicach, zdaje się, tak źle nie było. Przynajmniej protestanci ani na chwilę nie przywłaszczyli sobie kościoła pawłowickiego ani też nigdy nie odprawiali w nim swoich nabożeństw. Pawłowice znajdowały się wtenczas w rękach szlacheckiej rodziny Pawłowskich, którzy zawsze dotrzymali wierności Kościołowi katolickiemu, podczas gdy dziedzicowie wszystkich sąsiednich wsi poszli na lep nowinek luterskich. Zresztą Stanisław Pawłowski, przejmując na siebie w roku 1553 prawa patronowskie, czyli kolatorskie, zobowiązał się, że prezentować będzie na probostwo pawłowickie księży godnych, niepodjęrzanych, chrześcijańskich i biskupowi przyjemnych. Słowo raz dane Pawłowscy dotrzymali zupełnie.

Teraźniejszą świątynię zawdzięczają Pawłowiczanie rodzinie Pawłowskich, w pierwszym rzędzie jednak staraniom księcia-biskupa ołomunieckiego, ks. Stanisława Pawłowskiego. Tenże Stanisław Pawłowski był synem rycerza Stanisława Pawłowskiego i jego małżonki Anny, córki szlachcica Brandysa z Graboszyc. Zostawszy księdzem, ks. Stanisław dnia 15. czerwca 1579 r. został wybrany biskupem przez kapitułę ołomuniecką. Aczkolwiek zaszczycony tak wielką godnością ks. Biskup Stanisław Pawłowski zawsze pamiętał o swej wsi rodzinnej. To też, gdy brat jego Walenty, dziedzic pawłowicki i golasowicki zabierał się do budowy nowego kościoła, ks. biskup Stanisław służył mu chętnie radami a nawet sam darował na budowę świątyni znaczną kwotę pieniędzy.

W roku 1596 stał nowy kościół w Pawłowicach zupełnie gotowy. Sprawozdanie wizytacyjne z roku 1679 wspomina, że konsekracji kościoła dokonał sam ks. biskup Pawłowski. Mogło to być w roku 1597 – 31. lipca lub 1. sierpnia – bo wtenczas był biskup nasz w Pawłowicach.

Nowy kościół był najpiękniejszą i najobszerniejszą świątynią na całą okolicę. Wnętrze zdobiły śliczne malowidła; w presbiterium zauważyć można było 12 Apostołów, w nawie zaś mękę Pańską. Sprawozdanie wizytacyjne z roku 1652 wspomina o trzech ołtarzach. Wielki ołtarz musiał być już wtenczas wspaniały, jeżeli zważywszy, że już wtenczas był w nim tabernakul zewnętrzny posrebrzony, wewnątrz pozłoceny. Pod koniec 17. stulecia – jak wspominają zapiski z roku 1719 – znajdowały się w kościele prócz wielkiego ołtarza jeszcze następujące: św. Krzyża, św. Anny i Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny. Obecnie posiada kościół pawłowicki tylko trzy ołtarze, wielki, zbudowany podczas urzędowania teraźniejszego proboszcza ks. Lossa i dwa boczne, poświęcone na część Niepokalanego Poczęcia Najśw. Maryi Panny i św. Krzyża.

Nad głównym wejściem do kościoła wznosił się już pod koniec 17. stulecia chór, na którym były organy sześciogłosowe. W wieży, zaopatrzonej teraz kopułą barokową, były w roku 1688 trzy dzwony. Największy z nich pochodzi z roku 1595; podarował go kościołowi książę-biskup ołomuniecki ks. Stanisław Pawłowski, a odnowiono go w roku 1676 za staraniem ówczesnego proboszcza pawłowickiego, księdza Jerzego Adama Wanetiusa. Ułany był w Opawie w lejnarni Krystyana Hofmana i poświęcony na cześć św. Jana. Średni dzwon sprawił w roku 1644 ks. proboszcz Maciej Aleksy Osiecki i poświęcił go na cześć św. Wawrzyńca. Obok ambony stała chrzcielnica, obok niej słuchatelica. Zresztą przyborów miał kościół pod dostatkiem. W roku 1802 poświęcono Drogę Krzyżową w świątyni.

W roku 1896 obchodziła parafia 300-letni jubileusz istnienia kościoła. Z tej okazji śp. ks. radca duchowny Rasim dał dom Boży odnowić. Obecny ks. dziekan Loss dał naprawić wieżę, odnowić tabernakul i chrzcielnicę oraz sprawił nową słuchatelnicę. Wreszcie w roku 1903. wzniesiono dokoła kościoła masywne ogrodzenie.

Do parafii należą tylko Pawłowice; liczba wiernych jest mała; cała parafia liczy 1238 dusz. Kolatorem jest baron Reitzenstein w Pawłowicach.

Przeczytawszy najważniejsze szczegóły dotyczące kościoła, wypada nam jeszcze powiedzieć kilka słów o duszpasterzach pawłowickich. Pierwsi proboszczowie nie są nam wcale znani. Dopiero z listów ks. biskupa Stanisława Pawłowskiego do swego brata Walentego dowiadujemy się, że w roku 1589 sprawował duszpasterstwo w parafii zakonnik, ks. Maciej, którego już w roku 1590 ks. biskup wydalil, a na jego miejsce przysłał ks. Jana Alana z diecezji ołomunieckiej. Z tego wynikałoby, że ks. biskup Stanisław za zgodą biskupa wrocławskiego, do którego diecezji Pawłowice od



najdawniejszych czasów należały, mianował proboszczów według własnego upodobania.

Następcą ks. Alana był ks. Urban. Kolejno urzędowali w Pawłowicach: ks. Szymon Kanabius, ks. Wawrzyniec, ks. Stanisław Warmuzy i ks. Maciej Osiecki, o którym już wyżej wspominaliśmy. Po nim objął parafię ks. Jerzy Adam Wanetius i zarządzał nią przeszło pół wieku, od 1651 do 1705 r. W okresie jego urzędowania odbyły się aż 4 wizytacje kościelne: 1652, 1679, 1688 i 1697 r. Nabożeństwa odbywały się zimą o godz. 9, latem o godz. 8. Kazanie wygłaszał ks. Wanetius po Ewangelii. W roku 1652 byli mieszkańcy parafii przeważnie, w roku 1679 wyłącznie katolikami. Po 54-letniej pracy duszpasterskiej w Pawłowicach ks. proboszcz Wanetius zmarł 1705 roku, licząc lat 88.

Jego następcą, ks. Marcin Józef Karwat, urzędował w Pawłowicach od roku 1705 do roku 1748, zatem 43 lata. Był to kapłan wzorowy, prawdziwy pasterz swoich owieczek. Liczebnie mała parafia – wtenczas było tylko 620 dusz – ułatwiała mu pracę duszpasterską pod każdym względem. Nic zatem dziwnego, że nie było w niej ani jednego parafianina bez Komunii wielkanocnej lub też umierającego bez pojednania się z Panem Bogiem. Dnia 28. sierpnia 1716 r. zawitał do Pawłowic biskup-sufragan Elias Sommerfeld; tu odbył wizytację kanoniczną oraz udzielił 238 osobom Sakramentu Bierzmowania.

Po zgonie ks. Karwata objął parafię dotychczasowy jego pomocnik, ks. Wacław Glormes. Cztery lata później – w roku 1752 – przeniósł się na probostwo w Krzyżowicach, gdzie 1. grudnia 1765 r. umarł. Od 1752 do 1781 roku był proboszczem ks. Ferdynand Szonowski. Tenże był człowiekiem chorowitym; dnia 29. listopada 1781 r., licząc lat 58, pożegnał się z tym światem. Teraz otrzymał tutejsze probostwo ks. Józef Pelikan, dotychczasowy proboszcz w Warszowicach. Ks. Pelikan nie pozostał w Pawłowicach długo; już w roku 1788 przeniósł się do Gliwic, gdzie umarł jako dziekan dnia 10. września 1807 r.

Dnia 23. lutego 1788 r. wprowadzono nowego proboszcza w osobie ks. Karola Kłoch, pochodzącego z rodziny szlacheckiej. Nowy duszpasterz zachorował jeszcze w młodych latach; z biegiem czasu stan jego zdrowia był coraz gorszy, aż ostatecznie nie był w stanie

sprawować obowiązków duszpasterskich, poczem przeniósł się do Żorów. Parafii pawłowskiej jednak się nie zrzekł. Aż do swej śmierci 27. czerwca 1829 r. utrzymywał w Pawłowicach administratorów. Ostatni administrator, ks. Jan Antlauf, został następcą ks. Kłocha. Ks. Antlauf zaniedbywał swoje obowiązki do tego stopnia, że władza kościelna była zmuszona przysłać 1846 r. do Pawłowic administratora. W roku 1852 został ks. Antlauf przeniesiony do Wrocławia, gdzie umarł 26. sierpnia 1881 roku.

Następcą ks. Antlaufa został w roku 1852 Józef Rasim. Młody jeszcze kapłan zabrał się z całym poświęceniem do pracy. Jego energia i dzielność zjednały mu uznanie tak władz kościelnych, jak i świeckich. Już w roku 1854 został inspektorem szkolnym południowej części powiatu pszczyńskiego, a 1858 r. dziekanem dekanatu żorskiego. Pod koniec roku 1898 zamianowała go władza kościelna radcą duchownym a wkrótce potem komisaryuszem księżęco-biskupim komisariatu raciborskiego w miejsce zmarłego księdza prałata Strzybnego w Starejwsu pod Raciborzem.

Nadmienić wypada, że pod koniec życia ks. Rasima, mianowicie w roku 1896, parafia pawłowska obchodziła trzy rzadkie uroczystości: 300-letni jubileusz kościoła parafialnego, 50-letni jubileusz kapłaństwa ks. proboszcza i prymicy ks. Jana Brandys, późniejszego proboszcza w Dziergowicach pod Koźlem i posła do parlamentu niemieckiego na powiat opolski. Ks. radca duchowny Rasim zmarł dnia 20. marca 1899 r. Liczył lat 80 i 1/2, z tych był 53 księdzem, 47 lat proboszczem w Pawłowicach i 41 lat dziekanem dekanatu żorskiego.

Od roku 1899 jest proboszczem ks. Wiktor Loss. Obecny ks. proboszcz urodził się w roku 1855 w Odmęcie w Strzeleckiem, święcenia kapłańskie otrzymał w roku 1886. Następnie był kapłanem w Rybniku; Miechowicach i Starem Koźlu, dalej lokalistą a od roku 1893 pierwszym proboszczem w Dziergowicach. Od roku 1908 piastuje ks. proboszcz Loss urząd dziekana dekanatu żorskiego.

„Górnoślązak” nr 12. Arkuszy Drugi. Niedziela, dnia 15 stycznia 1922.

Zachowana została oryginalna pisownia.

Zagłosuj na Centrum Kultury!



Pawłowickie Centrum Kultury startuje w konkursie na Najlepszą Przestrzeń Publiczną w województwie śląskim 2016. Na głosujących czekają nagrody.

Do tegorocznej, 16. edycji konkursu zgłoszono 43 inwestycje. Są wśród nich: rynki miejskie, place, skwery, tereny rekreacyjne, obiekty usługowe i sportowe. Pawłowickie Centrum Kultury rywalizuje m.in. z Muzeum Ognia i Parkiem Cegielnia w Żorach, tężnią w Radlinie oraz inhalatorium w Jastrzębiu – Zdroju.

We wrześniu zgłoszone realizacje zostaną ocenione przez jury konkursowe, które przyzna nagrody i wyróżnienia Marszałka Województwa Śląskiego. Uroczystość ogłoszenia wyników konkursu

odbędzie się w podczas Śląskich Dni Architektury na przełomie października i listopada br.

Plebiscyt internautów

Najlepszą przestrzeń publiczną wybierają również internauci. W plebiscycie mogą brać udział wszyscy chętni. Głosowanie będzie trwało do końca sierpnia i polega na przyznaniu punktów trzem wybranym inwestycjom. Najpopularniejsza realizacja zostanie uhonorowana nagrodą internautów, a wśród osób głosujących rozlosowane zostaną nagrody rzeczowe.

Głosowanie na Najlepszą Przestrzeń Publiczną Województwa Śląskiego odbywa się na stronie internetowej www.slaskie.pl/npp.

Sabina Bartecka



Maluszkowe kino

7 września, godz. 17.00,
Centrum Kultury Pawłowice

Najmłodszych mieszkańców naszej gminy zapraszamy na składankę polskich filmów animowanych. Będą oczywiście ulubione przez dzieci „Przygody Bolka i Lolka”, wesoła historyjka o Mysze oraz zabawne przygody Kociodrapki. A już 7 września na dzieci czeka nie lada gratka! Przedpremierowy pokaz filmu z nowej serii „Kuba i Śruba”. Warto wybrać się do „Maluszkowego kina”. W tym sezonie nowością będzie nagroda dla wytrwałych widzów. Dzieci, które obejrzą wszystkie filmy od września do czerwca, pojadą do kina w Rybniku na bajkowy hit sezonu. Bilety kosztują: 6 zł - normalny, 5 zł - ulgowy.



Filmowe środy

7 września, godz. 19.00,
„Bernadetta. Cud w Lourdes”
Centrum Kultury Pawłowice

Od września, zapraszamy ponownie na filmy na wielkim ekranie. Pierwszy seans już 7 września. Zobaczymy poruszającą opowieść o cudownych objawieniach, które odmieniły życie tysięcy ludzi.

Od lutego do lipca 1858 roku Matka Boża 18 razy objawia się Bernadecie Soubirous, prostej, obdarzonej dużym temperamentem, nieco upartej, ale niezwykle uczciwej nastolatce z prowincjonalnego Lourdes na południu Francji. Do miasteczka zaczynają przybywać pielgrzymi, dochodzi do cudownych uzdrowień, a wieść o Lourdes obiega świat... Za główną rolę w filmie, Katia Miran została nagrodzona na Festiwalu Filmów Religijnych w Rzymie. Stworzyła wyjątkową kreację aktorską.

Bilety w cenie 10 zł i 8 zł do nabycia przed seansem.



Wesołe bajeczki

16 września, godz. 17.00,
„Pchła Szachrajka”
Centrum Kultury Pawłowice

W połowie września rusza kolejny cykl spotkań z teatrem dla dzieci. 16 września, najmłodszy miłośnicy teatru zobaczą „Pchłę Szachrajkę”. Adaptację jednego z najzabawniejszych wierszy Jana Brzechwy przygotował Teatr Żelazny z Katowic. To kolorowe widowisko dla najmłodszych widzów, w czasie którego, dzieci odbędą wspaniałą podróż z małą, krnąbrną i bardzo psotną Pchłą. Barwne lalki i wesołe piosenki sprawiają, że najmłodszy widzowie pokochają teatr i zapoznają się z najlepszą literaturą dziecięcą. Twórcami spektaklu są znani i nagradzani artyści śląskich teatrów dla dzieci. Bilety wstępu: dorośli - 10 zł, dzieci - 5 zł.

ZAPISZ SIEBIE I DZIECKO NA ZAJĘCIA!

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach ogłasza zapisy na zajęcia w nowym roku szkolnym. Zajęcia adresowane są zarówno do dzieci, młodzieży, jak i osób dorosłych.



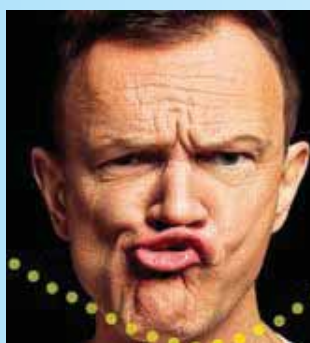
Zapisy trwają do 30 września.
Szczegółowych informacji udziela
pracownicy oraz instruktorzy
Gminnego Ośrodka Kultury,
tel. 32 47 22 570. Zapraszamy
również do zapoznania się
z ofertą na stronie internetowej!

NOWOŚĆ!!! • „Twórcza rodzina”
- zajęcia dla rodzica i dziecka. • **TANIEC**

**VIII MŁODZIEŻOWE
DNI KULTURY**
26.08 19³⁰ **BUKA**
centrum kultury
27.08
park **MUZA z DJ 17⁰⁰**



wstęp wolny!



CEZARY PAZURA

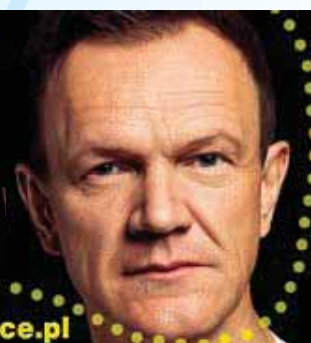
6 listopada

CENTRUM KULTURY
PAWŁOWICE

godz. 16⁰⁰

BILETY: 45zł

www.gokpawlowice.pl



POWRÓT DO EDENU

PIOTR ADAMCZYK

Zapraszamy na znakomity spektakl, w którym zagrała instruktorka Gminnego Ośrodka Kultury, Ewa Sikora. To kawałek komediowej hiper-rzeczywistości według określonego przez Sławomira Mrożka wzoru.

Spektakl „Powrót do edenu” opowiada o trzypokoleniowej rodzinie. Pani Ewa gra rolę Ariadny. To zaradna mama - kwokomyszka, mająca jednak swoje tajemnice. Przejawia bezustanne zatroskanie otaczającymi ludźmi i światem. Spektakl wyreżyserował Jan Matuszynski. Jego premiera odbyła się w połowie czerwca. Przedstawienie zostało ciepło przyjęte przez widzów. W Pawłowicach zostanie wystawione 17 września o godz. 18.00 w Centrum Kultury.

Bilety na spektakl kosztują 15 zł.



13 PAŹDZIERNIKA
godz. **19⁰⁰**

bilet 60 zł

KONCERTY NIEDZIELNE

park im. ks. prof. Stanisława Pisarka godz. **17⁰⁰**

Zapraszamy na ostatni w tym sezonie niedzielny koncert w parku. 20 sierpnia o godz. 17.00 w parku w Pawłowicach wystąpi popularny na śląskiej scenie muzycznej zespół Arkadia Band. Grupa specjalizuje się w muzyce śląskiej i biesiadnej, zajmując wysokie miejsca na listach przebojów.



Książki na wakacje – poleca Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach

Katarzyna Miller
„Królowe Życia i Król”



Nowe wydanie bestsellerowego poradnika kierowanego zarówno do kobiet, jak i do mężczyzn. Królowe i królowie zakładają na głowę koronę życia, lubią siebie, a niepowodzenia przekuwają w sukcesy. Ta książka to zbiór historii o tym, jak znaleźć siłę w sobie samym, mimo trudnego dzieciństwa, problemów małżeńskich czy nałogów.

Anna Karpińska
„Przekonaj mnie, że to ty”



Poruszająca opowieść o życiu dwóch najbliższych sobie kobiet – Urszuli, która nie potrafi pozbyć się po śmierci męża oraz jej córki Edyty – świeżo upieczonej maturzystki, która postanawia pomóc matce w prowadzeniu pensjonatu nad morzem. To powieść dla kobiet lubiących nieoczekiwane zwroty akcji, marzących o mężczyźnie, który musi postarać się, by skraść kobiecie serce. Doskonała książka na lato, zarówno do domu, jak i na śródziemnomorską plażę.

Katarzyna Puzyńska „Motylek”



Pierwszy tom cyklu Lipowo, opowiadający historie zagadkowych morderstw dokonanych w małej mazurskiej wsi. Śledztwo ujawnia tajemnice mrocznej przeszłości ofiar, przy okazji odkrywając mniejsze lub większe przewinienia mieszkańców sielskiej na pozór miejscowości. Kryminał, gęsta atmosfera małej społeczności i zagadki, które nigdy nie miały ujrzeć światła dziennego.

Na wakacyjny czas – najlepszy do samochodu i na plażę AUDIOBOOK. Przyjdź i sprawdź ile ciekawych tytułów oferuje biblioteka!

IBUK LIBRA – czytelnia czynna całą dobę

Prawie 2,5 tys. tytułów do wyboru. Korzystanie z publikacji przez całą dobę na dowolnym urządzeniu - komputerze, laptopie, tablecie, smartfonie.

Czytelnicy Publicznej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach mogą korzystać z bezpłatnej wypożyczalni internetowej IBUK LIBRA. To jedna z największych wypożyczalni oraz księgarni internetowych z ebookami i audiobookami w Polsce. – *Jeżeli jesteś czytelnikiem naszej biblioteki, aby skorzystać z oferty, musisz odebrać osobisty kod aktywacyjny. Po zalogowaniu się na IBUK LIBRA i wprowadzeniu swoich danych możesz już bezpłatnie korzystać z udostępnionych książek – zaznacza Halina Mańka, dyrektorka GBP w Pawłowicach.* – *Kody aktywowane w ciągu ostatnich 12 miesięcy, zostaną automatycznie przedłużone na kolejny rok.*

Zapraszamy do biblioteki po odbiór kodów niezbędnych do rejestracji i bezpłatnego korzystania z platformy. Naprawdę warto! Księgozbiór wirtualnej czytelnicy liczy kilka tysięcy elektronicznych publikacji specjalistycznych, naukowych, popularnonaukowych oraz beletrystycznych — wydanych przez renomowane polskie oficyny.

Z bazy IBUK LIBRA można skorzystać również na miejscu w bibliotece. bs



W drużynie żaków grają: Magdalena Wojewodzik (kapitan), Miłosz Puzoń (bramkarz), Paweł Losa, Kacper Kołoczek, Krystian Kopij, Jakub Holeksa, Kamil Napiórkowski, Jan Drozdziok, Kacper Majerek, Mateusz Dziendziel, Kacper Smoleń, Kacper Zacierka, Sebastian Sprownik, Tymoteusz Bortlik, Grzegorz Stuchlik, Daniel Folwarczny.

Drużyna młodzików triumfuje!

Świetnie spisała się drużyna żaków LKS „Strażak” Pielgrzymowice. Młodzi piłkarze zajęli piąte miejsce wśród piłkarzy reprezentujących rejon w Skoczowie podczas turnieju o Puchar Prezesa Podokręgu.

Żeby jechać na turniej w Skoczowie, nasi piłkarze musieli najpierw być najlepsi w swojej grupie. W lidze żaków, w której brali udział, startowały 24 zespoły w 6 grupach. Piłkarze z Pielgrzymowic rozgrywali swoje spotkania w grupie D. W trzech meczach dwukrotnie pokonywali rywali i raz podzielili się punktami. Nasi zawodnicy pokonali drużynę Rudnika 3:1, Kończyc

Małych 2:0 i zremisowali 3:3 z Błyskawicą z Kończyc Wielkich. To dało naszej drużynie zdecydowane prowadzenie w tabeli orlików i możliwość wyjazdu na Puchar Prezesa Podokręgu Skoczów. Tam nasi piłkarze spotkali się ze zwycięzcami poszczególnych sześciu grup biorących udział w rozgrywkach. Musieli zmierzyć się z tak utytułowanymi zespołami, jak: Lukan Skoczów, Beskid Skoczów, Silesia Cieszyn czy Kuźnia Ustroń. Łącznie w lidze żaków startowały 24 drużyny.

Wysokie miejsce jest zasługą zawodników, zaangażowania ich rodziców, ale też całego sztabu szkoleniowego: Henryka Opackiego i Bogdana Bazgra. - *Stawiamy na młodych i liczymy na ich entuzjazm i zapał do gry* – podkreśla Henryk Opacki.

Wśród najmłodszych adeptów piłki nożnej (żaków i orlików) jest ponad 40 dzieci w wieku od 7 do 11 lat.

Sabina Bartecka

Salsation, nowość w GOS w Pawłowicach

Od 1 września w każdy czwartek, o godz. 18.30, w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach odbywać się będą zajęcia salsation, łączące taniec z treningiem funkcjonalnym.



To nowy program, który w Azji stał się niezwykle popularny, a teraz wielkimi krokami wkracza na rynek europejski i amerykański. Salsation opiera się na radości, którą niesie taniec, ale także kładzie mocny nacisk na muzyczną interpretację poszczególnych choreografii. Zajęcia są otwarte dla wszystkich, zarówno początkujących, jak i profesjonalistów.

Jeżeli kochasz taniec, chcesz dobrze się bawić, jednocześnie spalając kalorie i poprawiając sprawność fizyczną, to musisz koniecznie sprawdzić, czym jest salsation.

Kontakt: 500 121 992 (Iwona) oraz 724 863 789 (Monika).

Pierwszy trening GRATIS!

Pniówek dalej w grze

Mimo kłopotów finansowych, o których informowaliśmy już na łamach „Racji Gminnych”, piłkarze GKS „Pniówek 74” Pawłowice zainaugurowali nowy sezon rozgrywek w III lidze. Z 3 punktami na koncie zajmują obecnie 10 miejsce w tabeli.

Początek rozgrywek nie był jednak udany dla naszych zawodników. Piłkarze rozpoczęli sezon porażką. Przegrali 1:2 z Piastem Żmigród. Jedyną bramkę dla Pniówka zdobył w 18. minucie Marcin Sobczak.

Lepiej wypadło spotkanie, które piłkarze rozegrali u siebie. 6 sierpnia zmierzyli się na własnym boisku z drużyną Śląska II Wrocław. W pierwszej połowie to wrocławianie jednak dominowali na boisku, strzelając w 42. minucie pierwszego gola. Po zmianie stron nasi goście podwyższyli swoją przewagę na 0:2. Szybka decyzja trenera o wprowadzeniu na boisko Bartosza Semeniuka już po chwili okazała się bardzo trafna. Zawodnik strzelił kontaktowego gola, a wyrównującą bramkę w 68. minucie zdobył Arkadiusz Przybyła. To zmotywowało naszych zawodników do walki i już 10 minut później bramkę dającą naszym piłkarzom 3 punkty zdobył Marcin Sobczak.

Kolejne spotkania nasi piłkarze rozegrają z Ruchem Zdzeszowice (13 sierpnia) i Górnikiem Wałbrzych (20 sierpnia).

W nowym sezonie barwy Pniówka Pawłowice będzie reprezentować czterech nowych zawodników. Są to: 24-letni Mateusz Majsner, zawodnik Szombierki Bytom, 25-letni Adam Krakowski z drugiej drużyny Ruchu Chorzów, 19-letni Sebastian Szymura z rezerw Energetyka ROW Rybnik i 19-letni Paweł Nowak – bramkarz Gwarka Ornontowice.

Poniżej aktualny skład GKS „Pniówek 74” Pawłowice:

Marcin Sobczak, Sławomir Szary, Rafał Adamek, Tomasz Kukla, Karol Goik, Arkadiusz Lalko, Szymon Ciuberek, Arkadiusz Przybyła, Sebastian Szymura, Jakub Benek, Kamil Popowicz, Paweł Nowak (bramkarz), Bartosz Szelong (bramkarz), Bartłomiej Lorenc, Michał Szczyrba, Kamil Glenc, Adam Krakowski, Bartosz Semeniuk, Piotr Chmiel, Radosław Babisz, Kamil Kostecki, Adrian Nowak, Mateusz Majsner.

Kierownikiem drużyny jest Michał Gawlas, trenerem Jan Woś, a drugim trenerem Dariusz Kłoda.

Klasa A rozpoczęła rozgrywki

Pierwsze spotkanie w nowym sezonie ma za sobą również LKS „Strażak” Pielgrzymowice, który powrócił do gry w klasie A. W meczu inauguracyjnym nasi piłkarze zremisowali na własnym boisku ze Zrywem Bąków 0:0. Podczas weekendu 20-21 sierpnia rozgrywki rozpocznie klasa B. MKS „Promyk” Golasowice zmierzy się na własnym boisku z drużyną „Błękitni” Pierściec, piłkarze z Warszowic podejmą LKS Brzeźce, a Krzyżowice rozegrają spotkanie z MKS II Łężyń. bs



PRZERWA TECHNOLOGICZNA NA BASENIE

Od 29 sierpnia do 11 września pływalnia kryta „Wodny raj” w Pawłowicach będzie nieczynna. Powodem zamknięcia jest przerwa technologiczna. Zapraszamy na basen ponownie już 12 września.

Gminny Ośrodek Sportu oraz Szkoła Jogi Padma

zapraszają do udziału w **BEZPŁATNYCH** zajęciach jogi, które poprowadzą wykwalifikowani instruktorzy. Pierwszy trening 5 września.



Zamek w Książu: zapisz się na wycieczkę

KGW Pawłowice zaprasza na wyjazd do Zamku w Książu. Wyjazd odbędzie się 11 września o godz. 6.30, powrót w godzinach wieczornych.

W programie: zwiedzanie zamku, parku, palmiarni, wizyta w Muzeum Porcelany. Koszt: 100 zł. Zapisy w sklepie mleczarni.

Tor przeszkód na basenie

od 15 do 21 sierpnia.

Korzystanie z atrakcji jest w cenie biletu!



Promocje na wakacje

basen

bilet normalny: 9 zł (90 minut), bilet ulgowy: 6 zł (90 minut), bilet dla seniora: 6 zł

Promocja obowiązuje do 28 sierpnia, w dni powszednie.

hala sportowa

20 zł za 1 h do 31 sierpnia

Już za kilka dni Bieg Pawłowicki!

28 sierpnia, startuje Bieg Pawłowicki. Zapraszamy wszystkich, którzy w atmosferze sportowej rywalizacji chcą spędzić aktywnie czas z rodziną. Atrakcji nie zabraknie, zarówno dla zawodników, jak i kibiców. Organizatorzy przygotowali wiele niespodzianek dla wszystkich, bez względu na wiek.

W ostatnią niedzielę wakacji, spotkamy się w parku ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach, aby ścigać się po parkowych alejkach oraz gminnych ulicach. Odbędą się biegi dla dzieci i młodzieży, sztafeta samorządowców i przedsiębiorców oraz bieg główny na dystansie 5 km.

To będzie prawdziwe święto biegania w gminie Pawłowice. Musisz koniecznie w nim uczestniczyć. Na biegaczy czekają bogate pakiety startowe oraz liczne nagrody. Wśród uczestników rozlosowanych zostanie mnóstwo upominków, w tym bony o wartości 200 zł do Decathlonu, a wśród dzieci – tablet.

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do dopingowania zawodników na trasach biegów. Wielu zawodników podczas swojego biegu przeżywa kryzys i to dzięki właśnie kibicom nabiera siły i zwycięsko przekracza linię mety. Zabierzmy transparenty i pokażmy, że tak jak w innych biegach udział kibiców może być liczny i spontaniczny!

Sabina Bartecka



Trasa biegu głównego.

To powinniście wiedzieć!

- Biuro zawodów znajduje się w parku ks. prof. Stanisława Pisarka. Będzie czynne od godz. 9.00 do 16.00.
- W dniu zawodów przyjmowane są zgłoszenia na biegi dzieci, młodzieży i do udziału w sztafecie samorządowców i przedsiębiorców. Nie ma możliwości zapisania się na bieg główny na dystansie 5 kilometrów.
- Zgłoszenia na biegi dzieci i młodzieży przyjmowane są w dniu zawodów do 30 minut przed startem danej kategorii. Obowiązuje limit 180 zawodników.
- Uczestnicy sztafety muszą stawić się na starcie do godz. 14.15. Udział w sztafecie jest bezpłatny. Zgłoszenia sztafet przyjmowane są do 27 sierpnia w kasie GOS lub do godz. 12.00 w dniu zawodów. Zachęcamy do udziału. Czekają medale i statuetki.
- Apelujemy do kierowców i mieszkańców o wyrozumiałość. Na czas zawodów, wyłączone z ruchu zostaną ulice, którymi ścigać się będą uczestnicy biegu głównego (patrz mapa).
- Formularz zgłoszeniowy, regulamin, mapkę biegu oraz wszystkie ważne informacje można znaleźć na portalu www.pawlowice.pl.



Odeszli

śp. **Tadeusz Gach** z Pawłowic, lat 59
 śp. **Jadwiga Herman** z Jarząbkowic, lat 58
 śp. **Jan Janik** z Pawłowic, lat 66
 śp. **Józef Moczulski** z Pawłowic, lat 76
 śp. **Franciszek Okopa** z Pawłowic, lat 68
 śp. **Teresa Araszczyk** z Pawłowic, lat 77
 śp. **Józef Medoń** z Warszowic, lat 84
 śp. **Jan Przybyła** z Warszowic, lat 69
 śp. **Adam Gębarowski** z Pniówka, lat 68
 śp. **Franciszek Kłosek** z Pawłowic, lat 59
 śp. **Kazimierz Pietrzyk** z Pniówka, lat 76
 śp. **Jolanta Policht** z Pawłowic, lat 60
 śp. **Damian Polok** z Pawłowic, lat 56
 śp. **Stefan Wróż** z Krzyżowic, lat 66
 śp. **Teresa Wysocka** z Pawłowic, lat 67
 śp. **Mirosław Zomerlik** z Pielgrzymowic, lat 41
 śp. **Teresa Mazur** z Warszowic, lat 49
 śp. **Marta Płonka** z Pielgrzymowic, lat 73
 śp. **Adolf Brudny** z Warszowic, lat 76
 śp. **Mirosław Gatner** z Golasowic, lat 40
 śp. **Wiesław Keyha** z Pawłowic, lat 62
 śp. **Bronisław Kowcz** z Pawłowic, lat 65
 śp. **Antoni Kozok** z Pielgrzymowic, lat 58
 śp. **Janina Machnio** z Pawłowic, lat 62

RIP

Wójtowi Gminy Pawłowice Franciszkowi Dziendzielowi

wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

† **Brata Józefa** †

Pełnomocnika Prezydenta Miasta Żory

składają

pracownicy Urzędu Gminy
 i jednostek organizacyjnych,
 Radni i Sołtysi Gminy Pawłowice.

Serdecznie dziękuję
 za złożone kondolencje oraz udział
 w uroczystości pogrzebowej
 mojego brata
śp. Józefa Dziendziela

Franciszek Dziendziel z rodziną

Plany dla Pielgrzymowic i Warszowic

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r., poz. 353 ze zmianami), zawiadamiam o uchwaleniu:

- 1) miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Pielgrzymowice w gminie Pawłowice (Uchwała Nr XIX/170/2016 Rady Gminy Pawłowice z dnia 16 czerwca 2016 r.)
- 2) zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Warszowice w gminie Pawłowice, obejmującego działki przy ul. Cieszyńskiej o nr: 4106/87, 4107/87, 4108/87, 4110/87 (Uchwała Nr XIX/171/2016 Rady Gminy Pawłowice z dnia 16 czerwca 2016 r.).

Z treścią ww. dokumentów, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt. 2, oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy, można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice, pok. 1.14 w godzinach pracy urzędu oraz na stronie internetowej www.pawlowice.pl – BIP – Urząd Gminy – Ogłoszenia - Ochrona środowiska.

Jak otrzymać dodatkowe środki?

Stowarzyszenie LGD „Ziemia Pszczyńska” zaprasza przedstawicieli jednostek samorządu terytorialnego oraz przedstawicieli organizacji pozarządowych, na spotkanie informacyjne dotyczące możliwości uzyskania wsparcia i realizacji projektów w ramach środków Lokalnej Grupy Działania.

Spotkanie odbędzie się 29 sierpnia o godz. 14.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach. Szkolenie poprowadzi Michał Marciniak z firmy Strefaplus.

Program spotkania:

- 14.00 - 15.30 - panel dotyczący ubiegania się o środki przez podmioty publiczne
- 15.30 - 17.00 - realizacja projektów w ramach LGD przez organizacje pozarządowe

Osoby zainteresowane udziałem, prosimy o telefoniczne zgłoszenie do 24 sierpnia, tel. 32/210 02 12 (biuro LGD „Ziemia Pszczyńska”).

Pytania dotyczące możliwości ubiegania się o środki można przesłać na adres: stowarzyszenie@lgdziemiaspszczyńska.pl do 19 sierpnia (do godz. 15.00). Pytania zostaną zebrane i przekazane ekspertowi, celem omówienia podczas spotkania.

Przyjmę samodzielnego blacharza,
dobrze wynagrodzenie,
3.500 – 4.000 zł,
tel. 504 269 645

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112
Pogotowie gazowe:
tel. 32 47 11 358 lub 992
Pogotowie Energetyczne
w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:
 Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
 66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
 lub Referat Infrastruktury Komunalnej
 Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:
 - Gminny Zakład Wodociągów
 i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512
 396 250, 509 922 931 (w pozostałych
 godzinach).

biga[®] odzież outletowa
www.bigastyl.pl

NOWA
JESIENNA
KOLEKCJA
ODZIEŻY
Z WYCENY
JUŻ W BIGA

jesień bez cienia nostalgii

BIGA Pawłowice: ul. Adama Mickiewicza 17 B
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.: 9.00-13.00

Zapraszamy:

Gala



WALON PRZECZYK

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

Smak Regionu[®]
RESTAURACJA

smaczno - jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00

Piątek - Sobota: 10:00-22:00

Pawłowice, ul. Katowicka 15

(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)

tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

ciężarowy - rocznik - kucharze - wesoła - stylowy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI

z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA

kuchnia regionalna oraz polska

ORTO DENT
Grupa Praktyka Stomatologiczna

GABINET
STOMATOLOGICZNY

Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
Lek.dent. Jan Skrok-Wolski

STOMATOLOGIA
ORTODONCJA
PROTETYKA

Tel. 0 534 11 77 11

PAWŁOWICE - PNIÓWEK, ul. Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

Bank Spółdzielczy
w Pawłowicach
Oferuje tylko do końca
września 2016.
promocyjny

KREDYT
LATO 2016

oprocentowanie

4,99%

np: rata tylko 219,00zł
miesięcznie przez 2 lata
przy kwocie kredytu 5000,00zł

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Banku, tel. 32 472 23 20, www.bspawlowice.pl

Reprezentatywny przykład dla Klienta naszego banku: kwota kredytu 5.000,00zł, okres kredytowania 24 miesiące, oprocentowanie stałe w stosunku rocznym 4,99%, rzeczywista roczna stopa oprocentowania 8,74%, prowizja od przyznanego kredytu 2%, opłata przygotowawcza 0zł, koszt zabezpieczeń 71zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania 264,40zł, całkowita kwota kredytu wynosi 5.000,00zł, całkowity koszt kredytu wynosi 435,40zł, całkowita kwota do zapłaty 5.435,40zł, kredyt zostaje spłacony w równych ratach miesięcznych (annuitetowych), wysokość raty kapitałowo-odsetkowej 219,00zł, ostatnia rata kapitałowo-odsetkowa wyrównawcza.



Gospodarka odpadami
w Gminie Pawłowice

We wrześniu zbiórka wielkogabarytów

Zbliża się termin zbiórki odpadów wielkogabarytowych. Oddawać można zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, opony z samochodów osobowych i duże odpady budowlane, jak okna i drzwi.

**6 września odpady zostaną odebrane z terenu Jarząbkowic,
8 września z Pielgrzymowic.**

- Zasady zbiórki odpadów wielkogabarytowych są niezmiennie od kilku lat - informuje pracownik Urzędu Gminy. - Przypominamy, że nie będą odbierane: wiadra po farbach, tekstylia, kołdry, części samochodowe, drobne śmieci itp. W przypadku wątpliwości, przed wystawieniem odpadów zachęcamy do kontaktu z pracownikiem urzędu gminy, pod nr tel. 32 4756357.

O terminach odbioru odpadów wielkogabarytowych z pozostałych miejscowości będziemy informować na bieżąco.

Uwaga!

Odpady, których źródłem pochodzenia jest wykonywanie działalności gospodarczej, nie będą odbierane!



Ogłoszenia Urzędowe

Działka w Pawłowicach

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż praw Gminy Pawłowice do nieruchomości położonych w Pawłowicach na rogu ul. Zjednoczenia i ul. Przemysłowej.

Przetarg odbędzie się 20 września 2016 r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 (salka narad nr 0.14).

Szczegółowe warunki przetargowe - regulamin, można odebrać w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Mienia Urzędu Gminy Pawłowice. Osoba uprawniona do udzielania informacji: Tyberiusz Zawadzki - tel. 32 4756319.

Więcej informacji: Tyberiusz Zawadzki,
Robert Stępień, tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.



Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel.

32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach - 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie - 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie - 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie - 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie - 32/ 210 11 33

Kalina Paszyna.



Jedyna na Śląsku!

Kalina Paszyna, mieszkanka Pielgrzymowic, przebojem wdarła się do krajowej czołówki sportowców uprawiających inline alpine. To jazda szybka slalomem na rolkach.

Inline alpine to młoda i szybko rozwijająca się dyscyplina sportu. Jest mieszaniną dwóch sportów: jazdy na nartach alpejskich i jazdy na wrotkach jednośladowych. Dokładniej mówiąc w inline alpine zawodnik „na kółkach” porusza się w dół trasy między bramkami slalomowymi jak najszybciej potrafi. Od czasu pierwszych zawodów, które odbyły się w Szwajcarii w 2000 roku, sport ten doczekał się już własnego Pucharu Świata, Mistrzostw Europy, Mistrzostw Świata oraz rzeszy zawodników – od dzieci po seniorów. W tym roku po raz pierwszy w naszym kraju odbyły się Mistrzostwa Europy Środkowo – Wschodniej, równoległe do nich pierwsze Mistrzostwa Polski w Inline Alpine. Zawody odbyły się 11-12 czerwca w Karpaczu.

W reprezentacji Polski znalazła się Kalina Paszyna, młoda mieszkanka Pielgrzymowic. - *Inline alpine uprawiam od dwóch lat* – mówi zawodniczka, która w tym roku rozpoczyna studia na AWF w Katowicach. - *Pomysł podsunął mi mój trener narciarstwa. Rolki są idealnym letnim treningiem dla narciarzy.*

Na nartach można jeździć w lecie i to bez śniegu

Inline alpine jest na to dowodem. - *Na rolkach do tego sportu wykonuje się niemal identyczne ruchy jak przy jeździe slalomem na nartach* – wyjaśnia zawodniczka. - *Zawody też są podobne. Trzeba w jak najszybszym czasie pokonać trasę wyznaczoną z tyczek zamocowanych na asfalcie za pomocą ciężkich metalowych płyt. Ćwicząc inline alpine można doskonalić technikę narciarską właściwie każdego dnia i w każdym miejscu. A efekty są. Inline uczy szybkości, spostrzegawczości, oswaja z prędkością.*

Kalina swoją przygodę ze sportem zawodniczym rozpoczęła jako dwunastolatka. - *Od dziecka uwielbiałam jazdę na nartach. Jeździłam co tydzień w góry z rodzicami, ale było to dla mnie za mało. Chciałam więcej, szybciej i częściej* – mówi. - *Dlatego postanowiłam zapisać się do klubu. W SRS Czantoria trenowałam kilka lat. W 2014 roku przesłam pod skrzydła Alpino Katowice.*

Kalina ma sporo sukcesów na swoim koncie, zarówno w jeździe na nartach, jak i na rolkach. Jest czwartą narciarką na Śląsku. W inline alpine zaczęła startować w zeszłym roku. Zadebiutowała w Warszawie. Była jedną z najmłodszych zawodniczek. Już wtedy zaczęto mówić o jej talencie i predyspozycjach. Później był Wrocław, gdzie była druga wśród kobiet i wywalczyła miejsce w reprezentacji Polski na Mistrzostwa Słowacji. Była czwarta i została zaproszona do reprezentacji naszego kraju na stałe.

Ten sezon okazał się dla naszej zawodniczki bardzo udany. Startowała w Pucharze Świata, gdzie zajęła wysokie 21 miejsce. Była na zawodach w Czechach, na Słowacji, w Niemczech i we Włoszech. We wrześniu ma kolejne starty w Czechach i Serbii. Ciężko się do nich przygotowuje. - *Trenuję dwa razy dziennie, średnio po godzinie* – mówi. - *Rano jest to trening funkcjonalny, a po południu jazda na rolkach na tyczkach. Uczę się także właściwie upadać.*

W każdy sport jest wpisane ryzyko i nie da się uniknąć upadków, obtarć czy kontuzji. Przy jeździe z prędkością ok. 40 km/h, trzeba wiedzieć jak upadać, ale też odpowiednio zabezpieczyć się na taką ewentualność. Kalina jeździ w kasku i specjalnych ochraniaczach na nogi, ręce i plecy.

Marzy o tym, aby wystartować w Mistrzostwach Świata oraz być w czołówce w Pucharze Polski. Patrząc na determinację, z jaką ćwiczysz, z pewnością jej marzenie się ziści. Jesteśmy tego pewni!

Sabina Bartecka



Inline alpinie to bardzo widowiskowa konkurencja sportowa.

Pierwsze podium naszej zawodniczki.

